

“イタリア発、福島の子どもたちの元気と夢を育むプロジェクト”

社会貢献事業振興団体 (No Profit)

オルト・デイ・ソーニ

自然との共生、心身を育む食、視野を広げる体験を
大切にする子ども教育支援 *APS-ETS*

2011～2021 協会設立10周年

ご挨拶

代表 小林もりみ



Orto dei Sogni

Children's education to Nature, Food and Global Growth ATS-ETS

Via Milazzo 10 20121, Milan Italy

press@ortodeisogni.org

www.ortodeisogni.org

2021年2月24日

大自然の猛威の前に人間の小ささを感じたあの日から、
目には見ることができない放射能が多くの人々の暮らしの当たり前を奪ってから、
10年もの月日が経ちました。

「イタリアから、被災地の子どもたちの未来のためにできることは何だろうか？」

その解を考え続ける過程で、日本での、イタリアでの仲間が増え、
「転地保養」の効果を知り、ミラノ市をはじめとする支援者・協力者の方々に恵まれ、
2012年の夏からコロナ禍前の2019年まで、毎年転地保養を続けてまいることができました。

多くの人々とのご縁とご支援に、心より感謝しております。

オルト・デイ・ソーニの転地保養プログラムに参加した福島の子どもたちは、
総計132名になります。

身体をリセットするために必要な時間、4週間。
この保養期間中、異文化の中で日々小さなチャレンジを繰り返し、
多くの方々の優しさに触れ、自然に抱かれ、団体生活を体験する中で、
どの子どももめざましく成長し、輝き、夢を膨らませていくのを毎年目の当たりにしてきました。

成長した卒業生のオルト・キッズと話す機会があると、イタリアという国が、
イタリアの方々の笑顔が、小さかった彼らに刺激を与え、
夢の芽にたっぷり栄養をくださった、と感じることがよくあります。
それは本当にうれしい瞬間です。

「福島の子どもたちの未来を、夢を応援していきたい」

この気持ちは、10年前と少しも変わっていません。
イタリアからだからこそできること。
この初心を大切に、仲間と手を携えつつ、次の10年に向かってまいりたいと思います。

これからもオルト・デイ・ソーニへのご支援を、
どうぞよろしくお願い申し上げます。

オルト・デイ・ソーニ
代表 小林もりみ



Orto dei Sogni

Children's education to Nature, Food and Global Growth ATS-ETS

Via Milazzo 10 20121, Milan Italy | press@ortodeisogni.org | www.ortodeisogni.org